



Certificato ai sensi dell'Articolo 35, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2018/848 relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici

Documento giustificativo 2022

1. Numero di documento

2-13061-2022

2. Categorizzazione

Operatore

3. Nome e indirizzo dell'operatore

Sozialgenossenschaft Vinterra

Schleis 57
39024 Mals, Italia

Codice operatore: 781288
Codice fiscale: HLLMTN75E57I729Q
N. operatore controllato: 781288

Contratto di certificazione dal: 04.03.2020
Data dell'ultimo controllo: 23.09.2022

4. Nome e indirizzo dell'organismo di controllo, numero di codice

Bio Garantie GmbH

Troyenbachstraße 1e
39030 Vintl, Italia
www.bio-garantie.it
IT BIO 001 BZ

Nome e indirizzo dell'Organismo di certificazione:
Austria Bio Garantie GmbH
Königsbrunner Straße 8, 2202 Enzersfeld, Austria

5. Attività dell'operatore

- | | | |
|--|--|---------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Produzione | <input checked="" type="checkbox"/> Distruzione/Immissione sul mercato | <input type="checkbox"/> Importazione |
| <input type="checkbox"/> Preparazione | <input checked="" type="checkbox"/> Magazzinaggio | <input type="checkbox"/> Esportazione |

6. Categoria/e di prodotti ai sensi dell'Articolo 35(7) del Regolamento (UE) 2018/848 del Parlamento Europeo e del Consiglio e metodi di produzione

- Piante non lavorate e prodotti vegetali, inclusi semi e altro materiale vegetale propagativo**

Metodo di produzione:

- Produzione biologica escluso il periodo in conversione

- Prodotti agricoli non lavorati, inclusi i prodotti di acquacoltura, usati come alimento**

Metodo di produzione:

- Produzione di prodotti biologici



Member of
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE versione 1.0
Pagina 1 di 6





Certificato ai sensi dell'Articolo 35, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2018/848 relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici

Numero Documento di continuazione 2-13061-2022

Elenco dei prodotti

I seguenti prodotti dell'azienda possono riportare la rispettiva indicazione di seguito riportata:

Categoria di prodotti:

Indicazione della dichiarazione:

Vegetali e prodotti vegetali:

farro (0,1900 ha)	prodotto biologico
patata (0,8000 ha)	prodotto biologico
fragola (0,0072 ha)	prodotto biologico
lampone (0,0073 ha)	prodotto biologico
ortaggi (1,7272 ha)	prodotto biologico
barbabietola, bietola, broccoli, carota, cavolo nero, cavoli a foglia, cavoli rossi, cavoli verza, cavolo di Pechino, cavolo rapa, cipolla, erba cipollina, finocchio, kavolfiore, pan di zucchero, pastinaca, porro, prezzemolo, radicchio, ravanella, valerianella, zucca, zucchini	
erbe, spezie, piante ornamentali (0,7200 ha)	prodotto biologico
erba di curry, maggiorana, rosmarino, salvia comune, santoreggia	

Prodotti trasformati/trasformazione:

companatico spalmabile	prodotto biologico
crema di barbabietole con peperoncino, crema di carota con rosmarino, crema di cipolla, crema di pastinaca, crema di porri, crema di ravanella nera, crema di zucca con cannello	
crauti	prodotto biologico

Elenco degli appaltatori che svolgono attività per conto dell'operatore a norma dell'articolo 34, paragrafo 3, del regolamento (UE) 2018/848, di cui l'operatore rimane responsabile per quanto riguarda la produzione biologica e di cui non ha trasferito la responsabilità all'appaltatore

Azienda Agricola Artigiana Gelmini, Piazza San Felice 7, 38065 Mori, Italia

Vinschger Bauern Sauerkraut, Dr.-F.-Tappeiner-Gasse 1, 39023 Laas, Italia

Il presente documento è stato emesso ai sensi del Regolamento (UE) 2018/848 per certificare che l'operatore è in conformità con il suddetto Regolamento.

Condizioni per il mantenimento della validità del certificato nel periodo menzionato:

- I prodotti devono soddisfare le disposizioni menzionate.
- Presenza di contratto di certificazione valido tra le parti
- In caso di acquisto conforme alle direttive di animali convenzionali, i periodi di conversione devono essere rispettati.

7. Data, luogo: 27.10.2022, Vintl

Nome e Firma per conto dell'Autorità di Controllo

Per il responsabile del settore
Dipl.-Ing. Eva-Maria Friedrich

Il direttore dell'organismo di controllo
Silvia Maier



Member of
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE versione 1.0
Pagina 2 di 6





Certificato ai sensi dell'Articolo 35, paragrafo 1, del regolamento (UE) 2018/848 relativo alla produzione biologica e all'etichettatura dei prodotti biologici

Numero Documento di continuazione 2-13061-2022

- 8. Validità del certificato a partire dal 27.10.2022 fino al:**
Prodotti vegetali: raccolta 2022, fino al 31.01.2024
Prodotti: entro il successivo certificato, fino al 31.01.2024

Documento giustificativo 2022



Member of
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE versione 1.0
Pagina 3 di 6





Zertifikat gemäß Artikel 35 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2018/848 über die biologische Produktion und die Kennzeichnung von biologischen Erzeugnissen

Zertifikat 2022

Fortsetzung Zertifikats-Nummer 2-13061-2022

1. Nummer des Zertifikats

2-13061-2022

2. Kategorisierung

Unternehmer

3. Name und Anschrift des Unternehmers

Sozialgenossenschaft Vinterra

Schleis 57
39024 Mals, Italien

LFBis Nr.: 781288
Steuernummer: HLLMTN75E571729Q
Kontrollnummer: 781288

Kontrollvertrag vom: 04.03.2020
Datum letzte Kontrolle: 23.09.2022

4. Name und Anschrift Kontrollstelle, Codenummer

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e
39030 Vintl, Italia
www.bio-garantie.it
IT BIO 001 BZ

Name und Adresse Zertifizierungsstelle:
Austria Bio Garantie GmbH
Königsbrunner Straße 8, 2202 Enzersfeld, Austria

5. Tätigkeit(en) des Unternehmers

- | | | |
|--|---|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> Produktion | <input checked="" type="checkbox"/> Vertrieb/Inverkehrbringen | <input type="checkbox"/> Einfuhr |
| <input type="checkbox"/> Aufbereitung | <input checked="" type="checkbox"/> Lagerung | <input type="checkbox"/> Ausfuhr |

6. Erzeugniskategorie(n) gemäß Artikel 35 Absatz 7 der Verordnung (EU) 2018/848 des Europäischen Parlaments und des Rates und Produktionsverfahren

**Unverarbeitete Pflanzen und Pflanzenerzeugnisse, einschließlich Saatgut und anderes
Pflanzenvermehrungsmaterial**

Produktionsverfahren:

- Biologische Produktion außer während des Umstellungszeitraums

**Verarbeitete landwirtschaftliche Erzeugnisse, einschließlich Aquakulturerzeugnisse, die
zur Verwendung als Lebensmittel bestimmt sind**

Produktionsverfahren:

- Produktion biologischer Erzeugnisse



Mitglied der
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE Version 1.0
Seite 4 von 6





Zertifikat gemäß Artikel 35 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2018/848 über die biologische Produktion und die Kennzeichnung von biologischen Erzeugnissen

Zertifikat 2022

Fortsetzung Zertifikats-Nummer 2-13061-2022

Verzeichnis der Erzeugnisse

Folgende Produkte des Betriebes dürfen mit dem jeweils angeführten Hinweis deklariert werden:

Produkt(gruppe):

Deklarationshinweis:

Pflanzenbau:

Dinkel (0,1900 ha)

Bioprodukt

Kartoffel (0,8000 ha)

Bioprodukt

Garten-Erdbeere (0,0072 ha)

Bioprodukt

Himbeere (0,0073 ha)

Bioprodukt

Gemüse (1,7272 ha)

Bioprodukt

Blattkohl, Blaukraut, Brokkoli, Chinakohl, Feldsalat, Gelbe Rübe, Grünkohl, Karfiol, Karotte, Knollenfenchel, Kohlrabi, Mangold, Pastinak, Porree, Radicchio, Rote Rübe, Schnittlauch, Schnittpetersilie, Schwarzkohl, Speisekürbis, Wirsingkohl, Zucchini, Zuckerhut, Zwiebel

Kräuter, Gewürze, Zierpflanzen (0,7200 ha)

Bioprodukt

Bohnenkraut, Currykraut, Echter Salbei, Majoran, Rosmarin

Produkt/e:

Aufstriche

Bioprodukt

Karottenaufstrich mit Rosmarin, Kürbisaufstrich mit Zimt, Lauchaufstrich, Pastinakenaufstrich, Rote-Beete-Aufstrich mit Pfefferoni, Winterrettichaufstrich, Zwiebelaufstrich

Sauerkraut

Bioprodukt

Liste der Subunternehmer, die für den Unternehmer oder die Unternehmergruppe gemäß Artikel 34 Absatz 3 der Verordnung (EU) 2018/848 (eine) Tätigkeit(en) ausüben, für die der Unternehmer oder die Unternehmergruppe in Bezug auf die ökologische/biologische Produktion verantwortlich bleibt und für die er/sie diese Verantwortung nicht auf den Subunternehmer übertragen hat

Azienda Agricola Artigiana Gelmini, Piazza San Felice 7, 38065 Mori, Italien

Vinschger Bauern Sauerkraut, Dr.-F.-Tappeiner-Gasse 1, 39023 Laas, Italien

Dieses Dokument wurde gemäß der Verordnung (EU) 2018/848 ausgestellt, um zu bestätigen, dass der Unternehmer die Anforderungen dieser Verordnung erfüllt.

Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Gültigkeit des Zertifikats im genannten Zeitraum:

- Die Produkte müssen den genannten Bestimmungen entsprechen.
- Aufrechtes Kontrollverhältnis
- Bei richtlinienkonformem Zukauf konventioneller Tiere müssen die Umstellungszeiten eingehalten werden.

7. Datum, Ort: 27.10.2022, Vintl

Name und Unterschrift der Kontrollstelle

Fachbereichsleiterin
Dipl.-Ing. Eva-Maria Friedrich

Geschäftsführung
Silvia Maier



Mitglied der
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE Version 1.0
Seite 5 von 6





**Zertifikat gemäß Artikel 35 Absatz 1 der Verordnung (EU) 2018/848
über die biologische Produktion und die Kennzeichnung von
biologischen Erzeugnissen**

Fortsetzung Zertifikats-Nummer 2-13061-2022

8. Gültigkeit des Zertifikats vom 27.10.2022 bis:

Pflanzenbau: Ernte 2022, längstens bis 31.01.2024

Produkte/Dienstleistungen: bis nächstes Zertifikat, längstens bis 31.01.2024

Zertifikat 2022



Mitglied der
EASY-CERT
group

Bio Garantie GmbH
Troyenbachstraße 1e, 39030 Vintl, Italia
Numero REA: BZ-228455

2001226ITDE Version 1.0
Seite 6 von 6

